

# Enfermería 12 soins de fin de vie

Cuidados al final de la vida

<https://app.colanguage.com/es/frances/plan-de-curso/nursing/12>



<b>La douleur</b>	<i>(El dolor)</i>	<b>Dire au revoir</b>	<i>(Decir adiós)</i>
<b>La sédation</b>	<i>(La sedación)</i>	<b>Accompagner jusqu'à la fin</b>	<i>(Acompañar hasta el final)</i>
<b>Le soignant en soins palliatifs</b>	<i>(El cuidador en cuidados paliativos)</i>	<b>Le testament de fin de vie</b>	<i>(El testamento de fin de vida)</i>
<b>L'hospice</b>	<i>(El hospicio)</i>	<b>Les directives anticipées</b>	<i>(Las directivas anticipadas)</i>
<b>La cérémonie funéraire</b>	<i>(La ceremonia fúnebre)</i>	<b>Respecter les croyances</b>	<i>(Respetar las creencias)</i>
<b>Le rituel religieux</b>	<i>(El rito religioso)</i>	<b>Rassurer le patient</b>	<i>(Tranquilizar al paciente)</i>
<b>Le deuil</b>	<i>(El duelo)</i>	<b>Offrir ses condoléances</b>	<i>(Ofrecer sus condolencias)</i>
<b>Acceptation de la perte</b>	<i>(Aceptación de la pérdida)</i>	<b>Exprimer ses condoléances</b>	<i>(Expresar sus condolencias)</i>
<b>La permission de dire au revoir</b>	<i>(Permiso para despedirse)</i>	<b>Faire preuve d'empathie</b>	<i>(Mostrar empatía)</i>

## 1.Ejercicios

### 1. Email



Recibes un correo electrónico de la enfermera que cuida a tu padre en la unidad de cuidados paliativos y debes responder para explicar los deseos de tu padre y plantear tus preguntas.

#### Objet : Informations sur les souhaits de votre père

Bonjour Monsieur Martin,

Je suis Claire Dubois, infirmière aux **soins palliatifs**. Votre père parle peu, mais il m'a dit qu'il veut surtout du **confort** et moins de **douleur**. Il ne souhaite pas aller en **réanimation**.

Pouvez-vous me dire :

- s'il a une **directive anticipée** ?
- s'il veut une présence religieuse (prêtre, imam, autre) ?

Je veux bien sûr **respecter ses croyances** et vos souhaits de famille.

Cordialement,  
Claire Dubois

**Escribe una respuesta adecuada:** *Merci pour votre message et pour les soins à mon père. / Je peux vous confirmer que... / Nous aimerions aussi savoir si...*

---

---

---

### 2. Elige la solución correcta

1. Nous \_\_\_\_\_ toujours les directives anticipées (Siempre respetamos las directrices anticipadas que el paciente escribió.)  
a. respecte      b. respectent      c. respecter      d. respectons
  2. Dans ce service de soins palliatifs, les médecins \_\_\_\_\_ les patients jusqu'à la fin de vie. (En este servicio de cuidados paliativos, los médicos acompañan a los pacientes hasta el final de la vida.)  
a. accompagne      b. accompagner      c. accompagnaient  
d. accompagnent
  3. Hier, l'infirmière \_\_\_\_\_ la famille pendant la cérémonie funéraire. (Ayer, la enfermera apoyó a la familia durante la ceremonia fúnebre.)  
a. a soutenir      b. a soutenue      c. soutenu      d. a soutenu
  4. Je \_\_\_\_\_ pour vous présenter mes condoléances et être présent avec vous ce soir. (He venido a presentarles mis condolencias y a estar con ustedes esta noche.)  
a. suis venue      b. ai venu      c. viens      d. suis venu
1. respectons 2. accompagnent 3. a soutenu 4. suis venu

### 3. Completa los diálogos

#### a. Discuter des volontés de fin de vie de maman

- Frère:** *Tu sais, le médecin parle maintenant de période terminale pour maman.* *(Sabes, el médico ahora habla de fase terminal para mamá.)*
- Sœur:** 1. \_\_\_\_\_ *(Sí. Sobre todo quiero que prioricemos su confort y el control del dolor, no solo los tratamientos.)*
- Frère:** *On peut demander plus de soins palliatifs et une vraie prise en charge pour l'accompagnement.* *(Podemos pedir más cuidados paliativos y una atención real para acompañarla.)*
- Sœur:** 2. \_\_\_\_\_ *(De acuerdo, y también debemos respetar su voluntad anticipada: no quiere reanimación.)*

#### b. Présenter ses condoléances à un collègue

- Collègue 1:** *Bonjour Marc, j'ai appris pour ton père, je te présente toutes mes condoléances.* *(Hola Marc, me he enterado de lo de tu padre; te doy mi más sentido pésame.)*
- Collègue 2:** 3. \_\_\_\_\_ *(Muchas gracias. Es un momento muy difícil, pero siento mucho apoyo en la oficina.)*
- Collègue 1:** *Si tu as besoin de parler de ton deuil ou de la cérémonie funéraire, je suis là.* *(Si necesitas hablar sobre tu duelo o sobre la ceremonia, estoy aquí.)*
- Collègue 2:** 4. \_\_\_\_\_ *(Gracias, me conmueve. Tu apoyo y tu empatía realmente me ayudan.)*

1. Oui, je veux surtout qu'on pense à son confort et à la douleur, pas seulement aux traitements. 2. D'accord, et on doit aussi respecter sa volonté anticipée, elle ne veut pas de réanimation. 3. Merci beaucoup, c'est une période très difficile, mais je sens beaucoup de soutien au bureau. 4. Merci, ça me touche, ta compassion et ton empathie me font vraiment du bien.

### 4. Responde a las preguntas usando el vocabulario de este capítulo.

1. Imaginez qu'un proche est en fin de vie à l'hôpital. Qu'est-ce qui est le plus important pour vous dans les soins à ce moment-là ?  
\_\_\_\_\_
2. Votre collègue a perdu un membre de sa famille. Comment lui montreriez-vous de l'empathie et du soutien au travail ?  
\_\_\_\_\_
3. Si un patient vous parle de ses croyances ou de ses rituels après la mort, comment réagirez-vous pour respecter ses choix ?  
\_\_\_\_\_
4. Que diriez-vous à un ami pour lui présenter vos condoléances après un décès dans sa famille ?  
\_\_\_\_\_

**5. En 5 o 6 frases, describe cómo te gustaría acompañar a un amigo o compañero que acaba de perder a un ser querido (por ejemplo, lo que dirías, lo que harías).**

*Je voudrais te présenter mes condoléances. / Je suis là si tu as besoin de parler. / Je respecte tes croyances et tes choix. / Comment puis-je t'aider en ce moment ?*

---

---

---